

Public education  
Discover a world of opportunities

FARSI

پیش دبستان

پیش دبستان  
سلام!



Department of  
Education

وقتی فرزند شما پیش دبستان را شروع می کند، چه انتظاراتی می توانید داشته باشید.





## در داخل چیست

۴	سیر حرکت فرزند شما در طول دوران مدرسه
۵	تجربیات اولیه و پرورش مغز
۶	پیش دبستان: آغاز تحصیلات الزامی
۸	فرزند من چه چیزهایی یاد خواهد گرفت؟
۱۱	هر روز به مدرسه رفتن بسیار مهم است
۱۲	شما در خانه چه کارهایی می توانید انجام دهید
۱۳	ایده هایی بیشتر برای شما و فرزندتان

عنوان: پیش دبستان سلام! وقتی فرزند شما پیش دبستان را شروع می کند، چه انتظاراتی می توانید داشته باشید.

شماره SCIS: 1710398  
ISBN: 978-0-7307-4564-8

© Department of Education  
Western Australia 2015

نسخه برداری از کل یا بخشی از این نشریه و در هر فرمت در مؤسسات آموزشی برای مقاصد آموزشی غیرتجاری مجاز می باشد.

این نشریه در فرمت های مناسب دیگر در صورت درخواست موجود می باشد.

اداره آموزش و پرورش  
151 Royal Street  
East Perth WA 6004  
تلفن: 9264 5803  
تارنما: [education.wa.edu.au](http://education.wa.edu.au)

## این کتابچه برای شما در زمانی که فرزندتان پیش دبستان را شروع می کند تهیه شده است.

این کتابچه یک روز عادی در پیش دبستان را برای شما توصیف می کند و حاوی ایده هایی برای کمک به جا افتادن فرزندتان در مدرسه می باشد.

بعنوان اولین معلم فرزند خود، نقشی که شما ایفا می کنید بسیار مهم است. سالهای اولیه مدرسه به تجربیاتی که فرزند شما در خانه داشته است می افزاید و پایه و اساس یادگیری او در آینده را شکل می دهد.

برای حمایت از یادگیری فرزندتان شما کارهای بسیاری می توانید انجام دهید.

این کتابچه به شما ایده هایی درباره اینکه در خانه چه کارهایی می توانید انجام دهید، تا به چیزهای هیجان انگیزی که فرزندتان هر روز در پیش دبستان یاد می گیرد بیافزاید، می دهد.

شما می توانید به صورت آنلاین به طیفی وسیع از کتابچه ها و برگه های اطلاع رسانی ما که حاوی ایده ها و فعالیت های سرگرم کننده هستند که می توانید با فرزندتان در خانه انجام دهید، دسترسی پیدا کنید.

تارنما: [education.wa.edu.au](http://education.wa.edu.au)

## سیر حرکت فرزند شما در طول دوران مدرسه

کودکان پیش از آنکه مدرسه را شروع کنند بسیاری از چیزهای مهم را یاد می‌گیرند.

آنها این چیزها را از شما در خانه، از دوستان و خانواده، در گروه‌های بازی محلی، در مراکز کودکان و والدین، و در مراکز مراقبت‌های روزانه کودکان/خانواده، چنانچه به این مراکز بروند، و در مهدکودک یاد می‌گیرند. آنها وقتی پیش دبستان را شروع می‌کنند، تمامی این چیزهایی که یاد گرفته‌اند را به همراه خود به مدرسه می‌آورند.

کودکان وقتی توسط خانواده‌های خود حمایت شوند، بهتر یاد می‌گیرند. شما هر چه بیشتر در یادگیری فرزند خود مشارکت داشته باشید و هر چه بیشتر با معلم او صحبت کنید، هر دو بهتر می‌توانید از فرزندتان حمایت کنید. مشارکت فعال در مدرسه و تماس مستمر با معلم موجب آن می‌شود که فرزند شما به بهترین روش ممکن مدرسه را بصورت تمام وقت شروع کند.

در پیش دبستان، فرزند شما به تقویت مهارت‌های مهمی که به همراه شما در خانه پرورش داده است، ادامه می‌دهد. این مهارت‌ها می‌توانند شامل توانایی فرزند شما در صحبت کردن در مورد چیزهایی که به آنها علاقه دارد؛ کشیدن نقاشی؛ نوشتن فرضی؛ تشخیص رنگ‌ها، اعداد، اندازه‌ها و اشکال؛ و سهیم شدن با دیگران، شوند.

اشتیاق شما به فرزندتان کمک می‌کند در مدرسه جا بیافتد و به چیزهایی که هر روز یاد می‌گیرد افتخار کند.



## تجربیات اولیه و پرورش مغز

مغز فرزند شما "لوحی تکمیل نشده" است!

در چند سال اول زندگی، مغز فرزند شما سریع رشد می کند. تا زمانی که آنها سه ساله می شوند، ۹۰ درصد مغز آنها پرورش می یابد - در نتیجه تجربیات این سال های اولیه بسیار مهم می باشند.

ارتباطات محبت آمیز و گرم با شما، خانواده شما، دوستان، کارمندان مدرسه و سایر افراد جامعه محلی مدرسه به فرزند شما کمک می کند از نظر اجتماعی، احساسی و هوشی پرورش یابد.

بازی کردن اهمیت ویژه ای در یادگیری در دوران کودکی ایفا می کند. بازی کردن به کودکان فرصت هایی را برای تمرین مهارت ها، برقراری ارتباط با دیگران، رویرو شدن با چالش ها و حل مشکلات به روش هایی مفرح و لذت بخش می دهد.

آواز خواندن، بازی کردن، صحبت کردن، بالا رفتن از چیزها، رقصیدن، خواندن، نوشتن و نقاشی کردن همگی به مغز فرزند شما کمک می کنند روش های تفکر و یادگیری را پرورش دهند.



## پیش-دبستان: آغاز تحصیلات الزامی

بعد از یک سال مهدکودک نیم روز، فرزند شما پیش دبستان را بصورت تمام وقت شروع می کند.

این اولین سال تحصیلات الزامی در استرالیای غربی است.

کلاس های پیش دبستان مشابه کلاس های مهدکودک می باشند، پر از آثار خلق شده توسط کودکان، به اضافه پوسترها و جداول رنگارنگ در اطراف اتاق ها.

در پیش دبستان کودکان اونیفورم مدرسه می پوشند. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد اونیفورم مدرسه و محل خرید آن با مدرسه خود تماس بگیرید.

بسیاری از مدارس، پیش از آغاز سال تحصیلی یا طی چند هفته اول ترم تحصیلی، جلسات اطلاع رسانی را برای والدین برگزار می کنند. این جلسات به شما فرصت آن را می دهد که با معلم و سایر خانواده ها ملاقات کنید، و از طرح های برنامه ریزی شده برای سال تحصیلی بعد آگاهی پیدا کنید. چنانچه نمی توانید در این جلسات حاضر شوید، با مدرسه تماس بگیرید یا با معلم برای تعیین وقت ملاقات دیگری صحبت کنید.

معلم فرزندان اغلب اطلاعاتی کتبی برای شما به خانه می فرستد و بسیار مهم است که زمانی را برای خواندن این پیغام ها صرف کنید.

مشارکت شما با مدرسه به فرزندان کمک می کند سریعتر جا بیافتند و به شما کمک می کند بهترین روش حمایت از او را درک کنید.



## در طول روز چه اتفاقاتی می افتد؟

معلم فرزندان شما را تشویق می کند در اول هر روز از کلاس دیدن کنید.

در هر کجا که امکان پذیر باشد، سعی کنید این اوقات مهم را با فرزند خود بگذرانید. در این زمان است که شما می فهمید فرزندان در مدرسه چه کارهایی انجام می دهد و شما برای حمایت از او در خانه چه کارهایی می توانید انجام دهید.

اطمینان حاصل کنید که هر روز خوراکی ها و ناهاری سالم برای فرزندان تهیه کنید.

معلم فرزند شما فعالیت های متوازی را به عنوان بخشی از یادگیری او برنامه ریزی می کند. هر روز مقداری فعالیت جسمانی را در بر می گیرد در نتیجه اطمینان حاصل کنید فرزندان لباس های مناسب به تن داشته باشد.

در روزهای تعیین شده خاص ممکن است فرزند شما بتواند از کتابخانه کتاب قرض بگیرد. این روزها را به یاد داشته باشید و آنها را در تقویم خانه یادداشت کنید تا با فرزندان آمادگی صرف زمان برای خواندن این کتاب ها را داشته باشید.

در پایان روز پیش دبستان، شما باید به دنبال فرزندان به کلاس او بروید. اگر قرار است فردی به غیر از شما به دنبال فرزندان برود، مدرسه را از پیش مطلع کنید تا معلم بداند منتظر چه فردی باید باشد.

در برابر آفتاب هوشیار باشید! اطمینان حاصل کنید که فرزندان هر روز یک کلاه به همراه داشته باشد و کرم ضدآفتاب بزنند.





## فرزند من چه چیزهایی را یاد خواهد گرفت؟

پیش دبستان طیف وسیعی از مهارت‌ها را برای فرزند شما فراهم می‌کند تا به آنها کمک کند دنیا را درک کنند. فرزندتان مهارت‌های خواندن و نوشتن و محاسباتی بیشتری را یاد می‌گیرد، و مهارت‌های شخصی و اجتماعی، تفکر منتقدانه و خلاقیت، و تندرستی جسمانی را پرورش می‌دهد. فرزند شما مهارت‌هایی در تکنولوژی، هنر، علوم، علوم انسانی و علوم اجتماعی، و زبان‌ها را پرورش می‌دهد. معلم فرزندتان تجربیات و پیشینه‌های متفاوت کودکان را در نظر می‌گیرد، تا برنامه‌ها توانایی‌ها و نیازهای شخصی آنها را برآورده کنند.

### عرصه یادگیری زبان انگلیسی

#### گوش دادن و صحبت کردن

فرزند شما در گفتگوهای کلاسی، گروهی، دو نفره شرکت می‌کند. آنها به دیگران گوش می‌دهند و وقایع و تجربیات را برای هم کلاسی‌ها و بزرگسالان آشنا بازگو می‌کنند. آنها همچنین کلمات هم قافیه، و الگوی حروف و صداها در کلمات را شناسایی و از آنها استفاده می‌کنند.

#### خواندن

از طریق کتاب‌های داستانی و فیلم‌ها، فرزند شما یاد می‌گیرد که داستان‌ها درباره ایده‌ها و احساسات می‌باشند، و اینکه حاوی شخصیت‌ها و وقایع نیز هستند. معلم ممکن است از فرزند شما بخواهد در مورد اتفاقی که در یک داستان می‌افتد و اینکه شخصیت‌های داستان چگونه هستند صحبت کند. گوش دادن به کلمات هم قافیه، الگوی کلمات و صداها، کلمات برای خواندن زود هنگام مهم می‌باشند در نتیجه فعالیت‌های کلاسی بر گوش دادن متمرکز است. به فرزند شما همچنین یاد داده می‌شود که حروف الفبای زبان انگلیسی را شناسایی کند و آنها را با صداها راجی که دارند ارتباط دهد. فرزندتان انواع متون کوتاه و قابل پیش‌بینی با کلمات آشنا و تصاویر پشتیبان را می‌خواند.



## نوشتن

فرزند شما به امتحان کردن حروف الفبا ادامه می دهد، و تفاوت بین حروف بزرگ و کوچک را یاد می گیرد و با استفاده از ساختارهای حروف شروع به نوشتن می کند. به هنگام نوشتن، آنها از کلماتی که می دانند و اصطلاحات آشنا استفاده می کنند، و استفاده از حروف بزرگ و نقطه را شروع می کنند. اقدام ها برای نوشتن کلمات جدید نشاندهنده پرورش آگاهی از ارتباط صدا و حرف می باشد. فرزند شما شروع به استفاده از کلمات که زیاد می بیند می کند، برای مثال: *the*، *is* و *was*.

## عرصه یادگیری ریاضیات

### اعداد

فرزند شما شروع می کند به ارتباط دادن نام اعداد، ارقام و مقادیر، از جمله صفر، از ابتدا تا ۱۰، بعد تا ۲۰ و بیشتر. بعضی وقت ها فرزند شما ممکن است فکر کند صفر یعنی "سریع راه بیافت!" شاید نیاز باشد شما برایش توضیح دهید که صفر هیچکدام یا هیچی هم معنی می دهد.

فرزند شما یاد می گیرد که مسائل عددی را نشان دهد و آنها را حل کند، که شامل جمع بستن، کم کردن، دسته بندی کردن و تقسیم کردن تعداد کمی از اشیا می شود. برای مثال، ممکن است از اسباب بازی حیوانات مزرعه برای نشان دادن اضافه کردن سه گاو در کنار چهار گاو دیگر در یک چراگاه استفاده کند، و بعد بتواند تعداد کل گاو ها را به دست آورد.

فرزند شما با استفاده از اشیا یاد می گیرد که خلق کند و الگوها را تقلید کند و آنها را ادامه دهد. این الگوها می توانند بر اساس رنگ ها، اشکال و اندازه ها باشند.





## زبان ریاضیات

فرزند شما شمردن را یاد می‌گیرد، اعداد را به ترتیب از اول تا آخر و برعکس نام می‌برد و شروع به استفاده از زبان ریاضیات مرتبط می‌کند، برای مثال: چه مقدار؟ چندتا؟ و چه مدت؟ آنها از اعداد کوچک برای "گرفتن ارقام کافی" برای بازی‌ها و فعالیت‌های خود استفاده می‌کنند.

به هنگام انجام بازی‌ها و فعالیت‌ها، فرزندتان شروع می‌کند به مقایسه کردن اندازه چیزها با استفاده از کلماتی مانند: درازتر، کوتاه‌تر، بلندتر، سنگین‌تر، سبک‌تر، چاق‌تر و لاغرتر. آنها از زبان روزمره زمان استفاده می‌کنند و روزهای هفته را به وقایع آشنا ارتباط می‌دهند. برای مثال، آنها ممکن است تشخیص دهند که هر چهارشنبه به کتابخانه مدرسه می‌روند.

فرزند شما شروع می‌کند به یادگیری کلماتی در مورد اشکال و اشیاء، برای مثال: توپ، دایره، مربع، مکعب، مثلث و مخروط، به اضافه کلماتی در مورد جایگاه، برای مثال: نزدیک، دور، بین، زیر، پشت و جلو.

## ارزیابی به هنگام ورود

طی ترم ۱، تمامی کودکان پیش دبستانی در یک ارزیابی خواندن و نوشتن و مهارت‌های محاسباتی شرکت می‌کنند. قبولی یا ردی وجود ندارد. معلمین اطلاعاتی در مورد مهارت‌های کودکان در زبان، خواندن، نوشتن، شمردن و اعداد جمع‌آوری می‌کنند. این کار به آنها کمک می‌کند دروس را برنامه‌ریزی کنند و روش یادگیری را برای هر کودک طراحی کنند، کودکانی که عملکردی خوب داشته‌اند را پیش ببرند و از آنان که ممکن است نیاز به کمک داشته باشند حمایت کنند.

## هر روز به مدرسه رفتن بسیار مهم است

در مدرسه، معلم فرزند شما برنامه ها و فعالیت هایی را برنامه ریزی می کند که مهارت های فراگرفته شده پیشین او را تقویت می کنند.

پرورش عادت به طور منظم به مدرسه رفتن از مهدکودک بسیار مهم است تا فرزند شما ایده ها و مهارت هایی که در آینده برای یادگیری به آنها نیاز دارد را از دست ندهد.

شما می توانید به روش های زیر کمک کنید:

- درباره مدرسه بطور مثبت صحبت کنید تا فرزند شما از هر روز به مدرسه رفتن رضایت داشته باشد
- به آنچه فرزندتان در مدرسه انجام می دهد علاقه نشان دهید و با معلم او در مورد کارهایی که می توانید در خانه انجام دهید صحبت کنید
- برنامه هایی برای بازی با دوستان را در خارج از مدرسه هماهنگ کنید تا به فرزند خود کمک کنید دوستانی پیدا کند
- به فرزند خود تقسیم کردن کارها و چیزها و رعایت نوبت را یاد بدهید
- به دنبال فرزندتان که می روید سر وقت به مدرسه برسید
- اطمینان حاصل کنید فرزندتان هر روز غذاهای مغذی دریافت می کند و هر شب به اندازه کافی می خوابد
- بعد از ساعات مدرسه یا طی تعطیلات مدرسه برای او وقت ملاقات با پزشک، دندانپزشک و سایر متخصصین بهداشتی را بگیرید
- در طول تعطیلات مدرسه و نه در طی ترم تحصیلی به مسافرت های خانوادگی بروید.

اگر فرزند شما ناخوش است و نمی تواند به مدرسه برود، به مدرسه تلفن کنید یا برای آنها پیغامی بفرستید تا معلم او را مطلع کنید. اگر فرزندتان یک روز درسی را از دست بدهد، با معلم صحبت کنید تا ببینید چگونه می توانید به فرزند خود کمک کنید از دروس عقب نماند. اگر با به مدرسه رفتن فرزند خود با مشکل روبرو می شوید، با معلم او صحبت کنید.

علاقه نشان دادن به آنچه فرزندتان در مدرسه انجام می دهد، کمک کردن در کلاس و بخشی از جامعه محلی مدرسه بودن به فرزندتان نشان می دهد به چه اندازه برای مدرسه ارزش قائل هستید.

## شما در خانه چه کارهایی را می‌توانید انجام دهید

- شاید مایل باشید به کتابخانه محلی خود بروید و کتابهایی در مورد موضوعاتی که فرزند شما به آنها علاقه دارد را قرض بگیرید.
- فرزند خود را تشویق کنید نقاشی بکشد، بنویسد و داستان‌ها را بازگو کند.
- فرزندتان را تشویق کنید از روش آزمایش و خطا کردن کارها را یاد بگیرد و آنها را تکمیل کند.
- صبور باشید و اجازه بدهید آنها انجام کارها را امتحان کنند.
- هر روز وقتی را برای کتاب خواندن با فرزندتان اختصاص دهید. این کار نه تنها عادات خوب خواندن را ترویج می‌کند، بلکه روشی عالی برای گذراندن وقت در کنار یکدیگر بعنوان یک خانواده است. کتاب‌های محبوب فرزندتان را دوباره و دوباره بخوانید. آنها را تشویق کنید ملحق شوند. از آنها بخواهید با استفاده از تصاویر داستان را برای شما بگویند یا بگذارید و نمود کنند دارند کتاب می‌خوانند و داستان را از خود می‌سازند. در مورد پایان داستان صحبت کنید و فرزند خود را تشویق کنید نظرات خود را ابراز کند. آیا از پایان داستان خوششان آمد؟ داستان به چه روش دیگری می‌توانست پایان یابد؟
- آنها را تشویق به نوشتن کنید و از آنها بخواهید علت نوشتن را برای شما بگویند. برای مثال: برای مادر بزرگ نامه می‌نویسم تا برای کارت تولدم از او تشکر کنم.
- به هنگام انجام کارهای روزمره، استفاده از اعداد و شمردن را با فرزند خود تمرین کنید. برای مثال: برای شام دو مهمان داریم. خانواده ما متشکل از چهار نفر است، پس به چندتا بشقاب احتیاج داریم؟
- فرزندتان را تشویق کنید از مهارت‌های جدید عددی خود برای گفتن تعداد اشیاء، وقتی نیازی به شمردن وجود ندارد، استفاده کند، برای مثال، شما تنها می‌توانید سه شیء را "ببینید"، یا حتی شش شیء را بعنوان سه شیء و سه شیء دیگر ببینید.
- به هنگام آشپزی کردن، خرید یا وقت حمام، با صحبت کردن با فرزندتان در مورد این که چیزها چگونه می‌توانند متفاوت باشند، اندازه گیری را اکتشاف کنید: بلندتر یا کوتاه‌تر، ضخیم‌تر یا نازک‌تر، و سبک‌تر یا سنگین‌تر.
- به فرزندتان کمک کنید آب یا شن را از ظرف به داخل ظرفی دیگر بریزد تا تصمیم بگیرد کدام ظرف آب یا شن بیشتری را نگه می‌دارد، یا در مورد اینکه آیا رومیزی به اندازه کافی بزرگ است که میز را بپوشاند تحقیق کنید.
- فرزندتان را تشویق کنید طبیعت را مشاهده کند و در مورد آن سؤال بپرسد.
- اشیایی را جمع‌آوری و دسته‌بندی کنید و در مورد اشکال، اندازه‌ها، طرح‌ها و لمس کردن آنها صحبت کنید.
- با استفاده از عکس‌ها، اشیاء و از طریق بازگو کردن داستان‌ها، تاریخچه خانوادگی فرزند خود را اکتشاف کنید. در مورد بستگان خود، جایی که به دنیا آمده‌اند و متفاوت بودن زندگی آنها وقتی که هم سن فرزندتان بودند صحبت کنید.



## ایده هایی بیشتر برای شما و فرزندتان

### با فرزند خود صحبت کنید

فرزند شما در مدرسه اهمیت برقراری ارتباط را فرا می گیرد. شما می توانید با صحبت کردن در مورد آنچه فرزندتان در مدرسه انجام می دهد، به او کمک کنید. از آنها بخواهید چیزهایی که در طول روز اتفاق افتاده اند را برای شما توضیح دهند یا توصیف کنند. اگر چیزی به فکرشان نمی آید، سؤالاتی از آنها بپرسید تا اطلاعات بیشتری را از آنها به دست آورید. سؤالاتی "باز" بپرسید تا فرزند شما با بیش از یک "بله" یا "خیر" پاسخ شما را بدهد. برای مثال: بهترین کاری که امروز در مهدکودک انجام دادی چی بود؟ بجای اینکه بگویید: امروز مدرسه خوش گذشت؟ اطمینان حاصل کنید شما نیز در مورد روز خود با فرزندتان صحبت کنید!

### با معلم فرزند خود صحبت کنید

بطور مستمر با معلم فرزند خود در تماس باشید. مدرسه شما روش های زیادی برای انجام این کار را در اختیار شما می گذارد. چنانچه می خواهید بدون مزاحمت با معلم فرزند خود صحبت کنید، بهتر است یک وقت ملاقات بگیرید.

### در کلاس مشارکت داشته باشید

معلم فرزندتان ممکن است برای گوش دادن به کتاب خواندن کودکان، کمک به کودکان برای نوشتن و انجام کاردستی ها، به علاوه کمک در فعالیت های ورزشی، گردش های تفریحی و وقایع خاص، از شما درخواست کمک کند. شما ممکن است بخواهید در انجمن اولیا و مربیان (P&C) مشارکت داشته باشید یا در فروشگاه مواد غذایی مدرسه بطور داوطلبانه کار کنید.

معلمین اغلب احتیاج به اشیایی برای هنر، کاردستی، ریاضیات و علوم دارند، مانند دکمه، تکه های پارچه، گوش ماهی، ظروف و بطری های پلاستیکی - این فهرست بی پایان است! با معلم در مورد اینکه به چه چیزهایی احتیاج دارند صحبت کنید.

### با همدیگر کتاب بخوانید

کودکان از اینکه فردی برای شان کتاب بخواند لذت می برند. زمانی را که با هم صرف کتاب خواندن می کنید به فرزند شما کمک می کند شوق کتاب و کلمات را پرورش دهد. هر چه زودتر این کار را شروع کنید، بهتر است - فرزند شما اگر با زبان و روش های بسیار استفاده از آن آشنایی داشته باشد، آمادگی بیشتری برای مدرسه خواهد داشت.

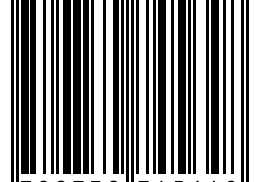
کتابخانه محلی شما گنجینه با ارزشی از کتاب و مطالب خواندنی است - بگذارید فرزندتان کتاب هایی که به آنها علاقه دارد را انتخاب کند.



به هنگام نام نویسی در مدرسه، اطمینان حاصل کنید مدرسه را از هرگونه حساسیت یا مشکل پزشکی که فرزندتان ممکن است داشته باشد، مطلع کنید. چنانچه فرزند شما نیازهای خاصی داشته باشد، با مدرسه چک کنید تا ببینید چه طرح هایی به منظور رسیدگی به این نیازها دارد. اگر فرزند شما به پزشک متخصصی خاص مراجعه می کند، مطلع کردن معلم از این مسئله مفید می باشد.



ISBN 978-0-7307-4564-8



9 780730 745648 >

